

Αθήνας της 25ης Νοεμβρίου 1890.

Φίλτατε κύριε Ιωάννη Αρσένη.

Προθύμως διὰ τὴν «Ποικίλην Στοὰν» τοῦ 1891 σοὶ πέμπω ἐκ τοῦ ἥδη ἐπεξ-·  
εργαζομένου πεντατόμου συγγράμματός μου δὲ «Διάβολος ἐν Ἑλλάδι», δύο πλήρη  
ἰκανῶς ἐνδιαφέροντα κεφάλαια. Η ἐπιγραφὴ τῆς ξενοτρόπου αὐτῆς συγγραφῆς εἶναι  
ὁ Διάβολος ἐν Ἑλλάδι ἦτοι ἡ ὑλη καὶ τὸ ἀὐλοῦ, ἀλληγορικὴ καὶ παραβολικὴ  
εἰκὼν τῆς παρούσης καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

Τὸ θέμα τῆς συγγραφῆς τὸ ἀκόλουθον.

Διατάσσοντας \*Αρωθερ ἀφ' ἐνὸς δὲ «Ἀρχιδιάβολος Ἀχριμάν, ἀφ' ἑτέρου δὲ Ἀύτο-  
κράτειρα τῆς γῆς Εὐρώπη, κοινῶς καλουμένη κυρὰ Εὐρώπη, Ἐλληνὶς τὴν κατα-  
γγάγην, θυγάτηρ τοῦ Ἀγίνορος καὶ τῆς Τηλεφάσσης καὶ ἀδελφὴ τοῦ Κάδμου, μετὰ  
τῶν δύο τῆς Αὐλῆς αὐτῆς δεσποινίδων, δηλαδὴ τῆς δεσποινίδος Ἰστορίας καὶ τῆς  
δεσποινίδος Ἀληθίας, καὶ μετὰ τοῦ Στρατηγοῦ Καλλέργη καὶ Ἀλεξάνδρου Σού-  
δεσποινίδος Ἀληθίας, καὶ μετὰ τοῦ Στρατηγοῦ Καλλέργη καὶ τοῦ Πανελληνίου, διότι  
δὲ τὸ Σύνταγμα τοῦ Ἀλεξάνδρου Σούδου καὶ τοῦ Στρατηγοῦ Καλλέργη ἔφερον  
τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν παρόντα διεθρόν της.

Κατὰ συνέπειαν δὲ Διάβολος, καὶ δὲ Ἀύτοκράτειρα Εὐρώπη μετὰ τῶν ἀκολούθων  
τῆς εἰσέρχονται ἐντὸς τῶν Ὑπουργείων, ἐντὸς τῶν δικαστηρίων, ἐντὸς τῆς Αὐλῆς  
ἐντὸς τῶν πτωχῶν καὶ πλουσίων οἰκογενειῶν, δὲ δὲ Διάβολος ἀποκαλύπτει πρὸς αὐ-  
τοὺς τὴν διαφθορὰν τῶν ἐπιφανῶν καὶ τὰς ἀρετὰς τῶν ἀφανῶν, καὶ διὰ τῶν γεγο-  
νότων καὶ ἐπιχειρημάτων τοσοῦτον θορυβεῖ τὸν ἐγκέφαλον τῆς Αύτοκρατείρας,  
νότων καὶ ἐπιχειρημάτων τοσοῦτον θορυβεῖ τὸν ἐγκέφαλον τῆς Αύτοκρατείρας,  
ῶστε αὕτη, ὅπως ἀποφύγῃ ν' ἀποφανθῇ, καταφεύγει εἰς τὸ νὰ ἐπισκεψῇ τὸν πρώτην  
σύζυγον τῆς Δία, καὶ τινας τῶν πρωταγωνιστῶν καὶ κυβερνησάντων τὴν Ἑλλάδα,  
καθὼς καὶ τὸν «Οθωνα καὶ τὴν Ἀμαλίαν, καὶ ζητήσῃ παρ' αὐτοῦ καὶ τῶν Ολυμ-  
πίων καὶ τῶν σοφῶν τῆς Ἀρχαιότητος τὴν συμβουλήν των, ἀφοῦ πιστῶς θέσῃ  
ἐνώπιόν των τὴν ἀλήθη τῆς Ἑλλάδος κατάστασιν, τίνι τρόπῳ δύναται νὰ προληφθῇ  
ἡ ἐπανάστασις. Τὸ θέμα μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς κυρὰ Εὐρώπης εἰς Ἀθήνας,  
συνοδευομένης παρὰ διαφόρων τῆς ἀρχαιότητος ἐπισήμων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν,  
λαμβάνει ἄλλην φοβερωτέραν φάσιν, τὴν δόποιαν ἐνταῦθα δὲν δύναμαι νὰ εἴπω.

Ἐν τούτοις, τὰ δύο ταῦτα κεφάλαια δίδουσιν ἰδέαν τινὰ τῆς πρωτοτύπου ταύ-  
της συγγραφῆς μου, ἐξ ἣς δὲ ἀναγνώστης ἔχει πολλὰ νὰ διδαχθῇ, συγχρόνως ἐν-  
τρυφῶν ἐν τῇ πραγματικότητι, ἢτις ἐνταῦθα ὑπερβαίνει τὴν φαντασίαν.

Διατελῶ πρόθυμος φίλος σας.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΕΕΝΟΣ

## Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ

Ἐμπατίζων τὰς κατ' αὐτοῦ καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ δοξασίας τῷρ Θεολόγων, τῷρ σοφῶν καὶ τῷρ φιλοσόφων, ἀποδεικνύων δέ, ὅτι εἶτε πτεῦμα ἀγαθοεργόν, καὶ ἀράτερον τῷρ ἀγγέλων.



ταν ἡ Αὐτοκράτειρα τῆς γῆς ἐπέστρεψεν, ἐφαίνετο μᾶλλον εὐχαριστημένη, ὡς δὲ νοῦς αὐτῆς νὰ διείπετο ἐξ εὐτυχεστέρων ίδεῶν. Ἀποτελούμένη πρὸς τὸν Διαβόλον, ἐρωτᾷ, βεβαίως ἐμπνεούμένη ἐκ τῆς ἐπιθυμίας νὰ τὸν περιπλέξῃ.

— Δαῖμον τῆς κολάσεως, ἐπιθυμῶ νὰ γνωρίζω, πρὶν προβῶμεν εἰς τὰ ἐπίλοιπα κοινωνικὰ καὶ πολιτικὰ θεάματα τῶν Ἀθηνῶν, ποῖος εἶνε ὁ μεγαλείτερος ἀριθμὸς, ἔκεινος τῶν Παναγάθων ἀγγέλων, ἡ δὲ τῶν κατηραμένων ταγμάτων σου;

— Πῶς, Μεγαλειστάτη; Ἄφοῦ οἱ πατέρες τῆς Ἐκκλησίας καὶ οἱ πλεῖστοι τῶν φιλοσόφων ἔγραψαν τόσα περὶ τούτου, ἡμεῖς ἐρωτάτε ἐμέ; Ἐλησμονήσατε, ὅτι δὲ Πλάτων καὶ δὲ Πυθαγόρας ἐδόξαζον, ὅτι ἔκαστος θηντὸς συνοδεύεται παρ' ἐνὸς ἀγαθοῦ καὶ παρ' ἐνὸς κακοῦ πνεύματος; Ἡγουν ἐνὸς ἀγγέλου καὶ ἐνὸς Διαβόλου; Ὁ δὲ Θαλῆς δὲ Πυθαγόρας, δὲ Ἡράκλειτος καθὼς καὶ δὲ Ἡσίοδος καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ιερεῖς ἐδόξαζον, ὅτι δὲ ἀχρὴ εἶνε καταπεπληρωμένος διαειρίων πνευμάτων, ὅτι δὲ τὰ πνεύματα ταῦτα ἥσαν ἀκατάληπτα διὰ τὰς αἰσθήσεις τῶν θηντῶν, τουτέστιν ἀόρατα, ἀνέπαφα, ἀσομα, ἀγευστα, ἀηγα. Καὶ οἱ ἀνόντοι οὔτοι ἐπρέσβευον, ὅτι οὕτε ἀνθρώποι καὶ τὰ ζῶα ἐδημιουργοῦντο ἐκ τῶν πνευμάτων τούτων. . . Δύνασθε νὰ φαντασθῆτε μεγαλειτέραν βλασφημίαν κατὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν; Οἱ περιπατητικοὶ Φιλόσοφοι καὶ οἱ Ἐπικούριοι, πλέον ἐπιπόλαιοι, ἡρούντο τὴν ὑπαρξίαν ἡμῶν, τῶν ἀύλων πνευμάτων, ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ, πρεσβεύοντες, ὅτι δὲ κόσμος δὲν περιέχει κανὲν ἄλλο ἐκτὸς ὑλῆς. Ὁ δὲ σοφός σας Ἀριστοτέλης, εἰς τὴν μεταφυσικὴν του δοξάζει, ὅτι ὑπῆρχον κατωτέρας ταξιδεως θεότητες, ἐπιτηροῦσαι ἐκάστη ἴδιαιτέρως τὴν κίνησιν τῶν πλανητῶν,

κυθερωνῶσαι δὲ τοῦ σύμπαντος τὰ κυριώτερα κέντρα. Ὁ ἀνόντος Δημόκριτος ἀρνεῖται τὴν ὑπαρξίν ἡμῶν καὶ μᾶς ὄνομάζει παραμύθια. Ὁ "Ἄγιος Γρηγόριος Θεωρεῖ τοὺς ἀγγέλους πνεύματα ἅϋλα, ἀλλ' ἀμα τὰ συγκρίνης μετὰ τοῦ Κυρίου, λέγει εἶναι ὑλη. Ὁ Τερτουλλιανὸς, δὲ "Ωριγένης καὶ ὁ Λακτάνσιος, καθὼς καὶ ὁ "Άγιος Αὐγουστῖνος καὶ ὁ "Άγιος Βερνάρδος, ἐδόξαζον, ὅτι ἔκτὸς τοῦ Κυρίου, δῆτις εἶναι ἅϋλος, πάντες ἡμεῖς εἴμεθα ὑλη. Ὁ ἄγιος Θωμᾶς ὄμολογεῖ, ὅτι ἡμεῖς οἱ δαιμονες γνωρίζομεν τὰ μέλλοντα, ἀλλὰ κατὰ τρεῖς διαφόρους τρόπους. Διὸ τῆς πονηρίας μᾶς, τῆς ἀποκαλύψεως, ἢ τῆς πείρας ἡμῶν. Ὁ Τερτουλλιανὸς δοξάζει, ὅτι ἀμφότεροι, ἀγγελοι καὶ διάβολοι, διετρέχοντες δι' ἀνυπολογίστου ταχύτητος καὶ ἐλαφρότητος τὸ σύμπαν, ἔχουσι γνῶσιν τῶν μελλόντων. Ὁ δὲ Λακτάνσιος ὄμολογεῖ, ὅτι αἱ γνώσεις ἡμῶν τῶν Διαβόλων εἶναι ἀπειροι, ἀλλ' ὅτι ἀγνοοῦντες τὰ σχέδια τοῦ Κυρίου, ἔξαπατῶμεν τοὺς θυητούς διὰ χρησμῶν ἢ λοξῶν ἀπαντήσεων, ώς τῶν τῆς Πυθίας καὶ τοῦ Ἀπόλλωνος, δῆτις ἐπωνομάσθη καὶ Λοξίας. Ὁ δὲ ἄγιος Αὐγουστῖνος λέγει, ὅτι ὁ Θεὸς μᾶς ἐπιτρέπει ἐνίστε νὰ διορῶμεν τὰ μέλλοντα, ὅπως τιμωρῇ τὴν περιέργειαν τῶν παρακολουθούντων ταῦτα θυητῶν. Ὁ Ἰωάννης Wier εἰς τὸ σύγγραμμά του αἱ γοητεῖαι, διαβεβαιοῖ, ὅτι ἡμεῖς οἱ Διάβολοι ἀνερχόμεθα εἰς ἐπτὰ ἑκατομμύρια ἑκατὸν πέντε χιλιάδας ἐννεακοσίους εἰκοσιεξή, ὅτι δὲ ἐγὼ ἔχω ἐπὶ κεφαλῆς αὐτῶν ἐθδομήκοντα ἡγεμόνας, τῶν δηποίων δίδει τὰ ὄντα καὶ ἐπώνυμα, περιγράφων συγχρόνως τὴν ποιότητα ἡμῶν καὶ τὰ προτερήματα ἡμῶν. . . . . Ὁ ματαιολόγος οὗτος ποῦ μᾶς ἐμέτρησεν. . . . . Καὶ ποῦ νὰ ἀριθμήσω, κυρὰ Εύρωπη, ὅσα ἔγραψαν καὶ ἐδόξαζον οἱ σοφοὶ τῶν Ἀσιατικῶν, Ἀφρικανικῶν καὶ Ἀμερικανικῶν λαῶν; Ποῦ δέσα οἱ Ραββίνοι; Οἱ τελευταῖοι οὗτοι ἐδόξαζον ὅτι εἴμεθα ἄρρενες καὶ θήλεις, πρᾶγμα, τὸ δόποιον ὁ Κύριος ἐν τῇ ἀπειρῷ σοφίᾳ του προέλαβεν, ἵνα μὴ καταπληρωθῇ ἐκ διαβόλων ὃ κόσμος δλος. Ταῦτα πάντα ὑμεῖς ἡ πεπαιδευμένη, ἡ πολυμαθής, ἡ πολυεπιστήμων Αὐτοκράτειρα τῆς γῆς τάχα δὲν τὰ γνωρίζει καλλίτερον ἐμοῦ; Πῶς λατέπον ἐρωτάτε τίς εἶναι ὁ μεγαλείτερος ἀριθμός, δ τῶν ἀγγέλων ἢ τῶν διαβόλων; . . . . Δὲν δύνασθε νὰ μαντεύσητε, νὰ εἰκάσητε;

— "Οχι ματιμάκτα Δαιμόν, ἀποστρέφομαι τὰς εἰκασίας καὶ τὰ δόγματα, ὡς προαιώνιες Σατάν. Ἀλλὰ σὺ βεβαίως γνωρίζεις τὴν ἀλήθειαν καλλίτερον ἐμοῦ, δυσὶ καὶ ἐπιθυμῷ νὰ τὴν πληροφορηθῶ ἐκ τοῦ στόματός σου. Συγχρόνως ἐπιθυμῶ νὰ πληροφορηθῶ ἐάν ποτὲ ἐνεφανίσθη

εἰς τοὺς παρελθόντας αἰῶνας πρὸς ἄλλους θνητούς καὶ συνδιελέχθης μετ' αὐτῶν.

— Ὡ προαιώνιε Σατάν ! Ἀνασπῶν τοὺς ὅμοιους, γελῶν καὶ θεωρῶν τὴν δεσποινίδα Ἰστορίαν εἶπεν ὁ Ἀχριμάχην. Ἀποστρέφεται τὰ δόγματα ! χά ! χά ! εἰρωνικῶς προσέθεσε. Μετὰ ταῦτα λαμβάνων σοθιαρὸν ὕφος λέγει. Ἐνεφανίσθην εἰς τὸν Βροῦτον· μὲν ἡρώτησε τις εἴμαι καὶ τὶ ἐπειθύμουν· τῷ ἀπεκρίθην, ἐπειδὴ ἔβλεπον τὴν δυσπιστίαν του καὶ τὸ ἀκράδαντόν του:

— Θὰ ἐπανιδῃ ὁ εἰς τὸν ἔτερον εἰς τὸ πεδίον Φίλιπποι τῆς Μακεδονίας, καὶ τὸν ἐγκατέλειψε. Τὴν προτεραίαν τῆς μάχης παρουσιάσθην αὐθίς εἰς αὐτὸν καὶ τῷ προεῖπα τὴν ἥτταν του. Δὲν ηθέλησε νὰ μὲ πιστεύσῃ, ἐπολέμησεν ἀνδρείως, ἀλλ’ ἐνικήθη. Ἐκ τῶν ἑξήκοντα συνομωτῶν κατὰ τοῦ Ἰουλίου Καίσαρος δὲν ἐπέτρεψε οὕτε εἰς ἓνα μόνον νὰ ἀποθάνῃ ἐπὶ τῆς κλίνης του. Παρουσιάσθην εἰς τὸν Κάσσιον καὶ ἄλλους, καὶ τοῖς εἰπον τὴν τύχην των. Δὲν εἴμαι ἐγὼ τὸ δαιμόνιον τοῦ Σωκράτους, τὸ παρακινῆσαν αὐτὸν, μετὰ τὴν ἥτταν τῶν Ἀθηναίων νὰ μὴ παρακολουθήσῃ τὴν αὐτὴν ὁδὸν μετὰ τῶν ἄλλων, οὕτω δὲ ἀποφύγη τὸν θάνατον ; . . . . Τί ; Μήπως φρονεῖς ὅτι ὁ Κύριος ἦτο τὸ δαιμόνιον ; Ο Κύριος κάθηται πολὺ, πολὺ ὑψηλά . . . . Ζητεῖς νὰ σοὶ ἀπαριθμήσω, Μεγαλειοτάτη, τοὺς θνητούς εἰς οὓς παρουσιάσθην ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς δημιουργίας· ἀλλ’ οὔτοι εἰνε ἀναρίθμητοι. Ἀπώλεια χρόνου· τοὺς γνωρίζεις καὶ τοὺς γνωρίζεις ἡ δεσποινίς Ἰστορία. Σοὶ ὑπενθυμίζω ποσάκις ἡ Παλαιὰ Γραφὴ ἀναφέρει ὅτι παρουσιάσθην εἰς θνητούς. Ἀφίνω, ὅτι ἐν τῷ Βεβλίῳ τοῦ Ἐνώχ μὲ εύρισκεις μεταξὺ τῶν ἀποστατησάντων ἀγγέλων, τῶν καταβάντων ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἀστευσάντων μὲ τὰς καλλονὰς αὐτῆς. Ἀλλὰ μὲ εύρισκεις εἰς πᾶν μέρος τῆς μεγάλης αὐτοκρατορίας σου, λαμβάνοντα μέρος εἰς τὰ κοινωνικά του, καταβάντα καὶ συνδιαλεχθέντα καὶ συζητήσαντα μετὰ πολλῶν θνητῶν, ἀφ' ὅτου ὑπῆρξαν καὶ ὑπάρχουσιν εἰς τὸν κόσμον ἐκατομμύρια θνητῶν, οἵτινες μὲ προτιμῶσι καὶ λατρεύουσι.

— Λοιπόν, τὶς ἐκ τῶν σοφῶν τοὺς δοπίους προκνέφερες, ὡς Πάνσοφε Διάβολε, προσεγγίζει τὴν ἀλήθειαν ; Ποῖος δὲ ἀριθμὸς τῶν ἀγαθῶν καὶ τὶς δὲ ἀριθμὸς τῶν κακῶν πνευμάτων ; Ἐκ τῆς γνώσεως ταύτης θὰ βεβαιωθῶ, κατὰ πόσον ἡ ὑπεροχή, ἡ ἴσχυς καὶ ἐπιρροή σου δύνανται νὰ προξενήσωσι μίαν ἐπανάστασιν εἰς τὴν χώραν ταύτην, καὶ ἐὰν τὰ ἀποτελέσματα μιᾶς ἐπαναστάσεως δύνανται νὰ φέρωσιν, ὡς λέγεις,

ἀγαθοεργίας καὶ εὐαρέστους συνεπέιας οὐ μόνον ἐν Ἑλλάδι, ἀλλὰ καὶ εἰς πολλὰ τῆς ἐπικρατείας μου μέρη.

— Οὐδεὶς δὲ λων αὐτῶν τῶν σοφῶν, κυρὰ Εὐρώπη, Θεολόγων, ἐκκλησιαστικῶν, φιλοσόφων καὶ μεγάλων ἀνδρῶν, κανὸν προσεγγίζει τὴν ἀλήθειαν. Ἡ δὲ ἀλήθεια εἶναι τόσον σαφής, ὡστε, ἐπαναλαμβάνω δι', προεῖπον: Πάντες οὗτοι οἱ σοφοὶ εἶναι πολὺ περιωρισμένα πνεύματα, πολὺ μικροὶ ἀνδρεῖς ἐνώπιον μου, ὅπως λάθω ὑπὸ σημείωσιν τὰ γραφόμενά των. Ἀλλ' οἱ βλάκες λαοί, οἱ λατρεύσαντες εἰδώλα, ζῶα, καὶ παντοειδῆ ἀνθρώπινα καθάρματα ως θεότητας ἢ μεγάλους ἀνδρας, δι' ἐσφαλμένης ἢ πεπλανημένης κοινῆς γνώμης, ἀπέδωκαν πρὸς τοὺς πυγμαίους αὐτοὺς διτεῖ δὲν ἦξεζον. Ἡ ἀλήθεια εἶναι σαφής. Εἰς τὸ σύμπαν, εἰς δλην τὴν κτίσιν, ὑπάρχουσι μόνον δύο δυνάμεις· ἡ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ ἡ τοῦ κακοῦ, ως καὶ δύο στοιχεῖα, ἡ-ὕλη καὶ τὸ ἄϋλον. Οἱ αὐτοφυῆς Κύριός μου εἶναι Δημιουργὸς καὶ τῶν τεσσάρων. Ἀλλὰ ἐν τῇ ἀπείρῳ σοφίᾳ του ἔπλασεν ἐκαστον ἐκ τῶν τεσσάρων λειτουργοῦντα ὑπὸ ἀλανθάστους δρους καὶ πρὸς εὑδαιμονίαν, θαυμασμὸν καὶ τελειοπίσθισν τῶν ἔργων του. Ἐμὲ ὡνόμασεν ἀμετάθλητον, καὶ ἀδιαίρετον, καὶ αἰώνιον αὐτοκράτορα πάντων τῶν στοιχείων καὶ τῶν κλάδων τῆς κακίας. Ἐκ δὲτῶν συνεπειῶν τῶν πράξεών μου, τῶν κατορθωμάτων μου καὶ αὐτῶν τῶν κακουργημάτων μου προσδοκᾷ ῥυάκια, ποταμούς, λίμνας, ὥκεανούς ἀγαθοεργιῶν, εὐεργετημάτων, εύτυχιῶν καὶ εὐδαιμονιῶν τοῦ κόσμου. Κατανοεῖτε τοῦτο, κυρὰ Εὐρώπη; Ἀλλως, πῶς δύναται νὰ ἔνε διάνοιος, διελαχηγενέτης, διδίκαιος, καὶ δικεραιότατος κριτῆς τοῦ Σύμπαντος, διΠανόπτης πανηγεμών, διΠαντοδύναμος, διΠαναρμόνιος, διΠολυεύσπλαγχνος, διΠανάγιος, διελασφόρος καὶ διΠανάγιος Θεός, ἐὰν μόνον πρὸς χαρὰν καὶ τέρψιν του εἴχε λεγεῶνας διαβόλων ἀσκόπως διαπραττόντων παντοειδεῖς κακίας, βασανίζοντας, καταπιέζοντας, τυραννοῦντας, αἰματοκυλίοντας ἢ πυρπολοῦντας ἐν φωτί, ἐν σκότει καὶ ὀμαθείᾳ τὸ ἀνθρώπινον γένος, ἢ τοὺς κατοίκους τῶν τόσων ἄλλων κόσμων; Τὰ τοιαῦτα πράγματα εἶναι ἀσυμβίβαστα μὲ τὴν πανάγιαθν φύσιν τοῦ Ὕψιστου, μὲ τὰ πραγματικὰ συστατικὰ τοῦ μεγαθύμου, μεγαλόφρονος, μεγαλουργοῦ καὶ μεγαλοψύχου θεοῦ. Ἔπλασε λοιπὸν ἐμέ, διότι ἐγνώριζεν, διτεῖ δόσον ἐντελῆς καὶ ἀνύπηρεν ἢ πρώτη πλᾶσις του, τοῦ Ἀδάμ καὶ τῆς Εὔας, διὰ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους καὶ τοῦ αὐτεξουσίου αὐτοῦ, τὸ ἀνθρώπινον γένος ἵτο ἀδύνατον, κατὰ τοὺς νόμους τῆς φύσεως, κατὰ τοὺς νόμους τῆς φθορᾶς τῆς ὕλης, νὰ μὴ ἐκφυλισθῇ καὶ μὴ παραχῇ θνητοὺς μεστοὺς κακίας, μὴ παραχῇ

φύσεις καὶ διαθέσεις δυστρόπους, δυσδιαγώγους, ἀναλγήτους, ἐμπαθεῖς, σκληράς, δυσκόλους, τραχείας, τὰς δοποίας οὕτε ἡ ἀνατροφὴ οὕτε ἡ ἐκπαίδευσις, οὕτε αἱ τέχναι καὶ ἐπιστῆμαι, οὕτε ὁ ῥίζικώτερος πολιτεισμός, οὕτε αὐτὰ τὰ πλούτη, ὁ ἀνεκτικὸς καὶ διασκεδαστικὸς βίος, οὕτε ἔτι ἡ ἔλλειψις καὶ ἀπουσία τῆς ἀνάγκης δύνανται νὰ κατακρατήσωσιν ἀπὸ τοῦ νὰ μὴ ἀμαρτήσουν, ἐγκληματίσουν, πταίσουν, κακουργήσουν. Τὶ λοιπὸν ἦθελε γίνει ὁ κόσμος, ἐὰν δὲν εὑρισκόμην ἐγὼ μετὰ τῶν ταγμάτων μου, νὰ προλαμβάνωμεν, παρακολουθοῦντες τὰ διαθῆματα αὐτῶν, καὶ ὧθοῦμεν μᾶλιστα τὰς τοιαύτας φύσεις πρὸς τὰ φοβερὰ ἐκεῖνα ἐγκληματα, ἵξ ὡν θὰ πηγάσῃ μετὰ ταῦτα τὸ καλέν; Δὲν σᾶς ἀπέδειξα μέχρι τοῦδε, κυρὰ Εὐρώπη, καλὰ καὶ ἀγαθοεργίας, ἀπορρευσάσας ἐκ τῶν ἐν Ἑλλαδὶ κακουργημάτων; περιμένεται δ' ἔτι πόσα ἄλλα θέλω σᾶς δείξει ἐν Ἀθήναις. Ὄποθες, κυρὰ Εὐρώπη, ὅτι ἔχεις ἐν τῷ κήπῳ σου μέγαν ἀριθμὸν φυτῶν ἢ δένδρων παραγόντων δηλητηριώδεις καρπούς, καὶ ὅτι οὐδεμίᾳ πρόνοιᾳ λαμβάνεται. Οὐδέννα κηπουρὸν ἔχεις διὰ νὰ τὰ ἔξαγάγῃ καὶ ἔξαλειψῃ ἐκ τοῦ κήπου. Τὶ τότε προσδοκᾶς; Δύνασαι δὲ νὰ αἰτιάσαι τὸν κηπουρὸν ὅτι ἔξωράϊσε τὸν κήπον σου, ἔξορίζων ἵξ αὐτοῦ τὰ τοιαῦτα; Διότι ἔξετέλεσε τὸ καθῆκον του δραστηρίας, προνοητικῶς καὶ πιστῶς πρὸς τὸν κύριόν του; . . . Πρὶν προχωρήσω, ἐπιθυμῶ, Μεγαλειοτάτη, νὰ μοὶ εἴπητε ἐὰν ἡ λογική μου σᾶς ἀρέσῃ, εἰπεν διάβολος, οὐτινος τὸ πρόσωπον ἔλαθεν ἔκτακτον ἴλαρότητα, ἀν καὶ οἱ ἀστράπτοντες ὄφθαλμοί του ἔριπτον τοὺς φαιψαλους τοῦ ἀρχοντος τοῦ πυρός, προδιδόντες, ὅτι ἡ μεγαλειότης του, τοῦ Ἀδου, διασιλεύει τῆς εἰρωνείας, μικρὸν ἐφρόντιζε περὶ τῆς γνώμης τῆς κυρὰ Εὐρώπης. Φιλοφρονητικῶς μόνον ἡρώτας αὐτήν, ὅπως ζυγίσῃ τὸ λογικὸν αὐτῆς, ἐὰν ἡτο ἀρκούντως ισχυρόν, ἵνα προσεγγίσῃ τῆς δημιουργίας τὰ ἀπόκρυφα.

— Ἐγὼ ἐπείσθην, ὡς ἡγεμῶν τῶν δαιμονίων στοχασμῶν, εἰς δοσα λέγεις . . . Εἶνε τόσον λογικά. Δὲν εἰσαὶ πλέον ἐνώπιον τῶν ὄφθαλμῶν μου δι μισάγαθος Διάβολος. Ἀλλὰ τὶς διάβολος τῶν Διαβόλων;

— Μὴ διπλωματίαν, κυρὰ Εὐρώπη, μὴ διπλωματίαν, εἴμαι καρδιογνώστης, καὶ μηδὲν ἔτερον, ἡ ταπεινὸς δοῦλος τοῦ Κυρίου μου, πιστὸς ἔκτελεστής τῶν καθηκόντων μου. Ἐκ τῶν δοσῶν σοὶ εἴπον ἐννοεῖς, δτι εἰσάπαξ ἀμετάβλητος καὶ αἰώνιος, ἐγενόμην αὐτούργος, αὐτόνομος, αὐτοκέλευστος, αὐτενέργητος, αὐτοφρούρητος. Διοργάνωσα λοιπὸν, καὶ ἔξακολουθῶ νὰ διοργανίζω διὰ τὴν γῆν ἐκατομμύρια Διαβόλων, ὅλων τῶν βιθμῶν καὶ τάξεων, ἀναλόγως τῆς αὐξήσεως καὶ πολλαπλασιά-

σεως τῆς κακίας, καὶ ἀναλόγως τῆς ἀναξιότητος, ἀνικκνότητος καὶ ὄλιγωρίας τῶν Ἀγγέλων· διότι μία νίκη μου κατ' αὐτῶν ἐγκαταστοιχοῦται ἐν τῇ Βίβλῳ τῆς δικαιοσύνης πρὸς ὅφελός μου καὶ εἰς βάρος των· Ἡ ἀποστολὴ ἡμῶν ἀμφοτέρων, Ἀγγέλων τε καὶ Διαβόλων, καὶ αἱ δικταγαὶ τῆς ἀπείρου δικαιοσύνης τοῦ Κυρίου πρὸς ἀμφοτέρους ἡμᾶς εἶνε ἐκ τῶν ἔργων ἀμφοτέρων αἱ συνέπειαι νὰ εἶνε ἀγαθοεργοί, τὰ ἀποτελέσματα εὑεργετικά. Οὐαὶ ὅστις ἡμῶν παρεκβῆ, ἢ ἀποτύχῃ εἰς τὸν σκοπὸν αὐτόν. Ἡ ζημία ἐγκαταγράφεται πρὸς βάρος του. Ὁ ἀριθμὸς λοιπὸν τῶν τε Διαβόλων καὶ Ἀγγέλων εἶνε ἀπροσδιύριστος, κατὰ τὰς ἀνάγκας τῆς Οἰκουμένης. Ἐχω ὅμως ἑγώ ἀπειρίαν στελέχεων, ὅπως κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, στελεχοτομήσω, στελεχιαίως, ὃσους ἐπιθυμῶ διαβόλους, ἀνοίγων τὰς φυλακὰς τῆς κολάσεως μου καὶ ἐκ τούτων λαμβάνων ὃσους ἔχω ἀνάγκην εὐπαλαίστους κακούργους. Εἰς ἔκαστον ἔθνος ἔχομεν καλῶς ὠργανωμένους καὶ πειθαρχοῦντας λεγεώνας διαβόλων, φέροντας κατὰ τὴν θρησκείαν τοῦ ἔθνους, τὴν γλῶσσαν του, τὴν ιστορίαν του, ἀνάλογα ὄνόματα, διοικουμένους δὲ παρ' ἐνὸς ἡγεμόνος ὑποτελοῦς μου, καὶ ὑποτελῶν ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων ἀξιωματικῶν, οἵτινες δύοις συνεργάζονται μετὰ τῶν ἀγγέλων, ἐὰν καὶ ἀντιθέτως ἔκαστος, ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοῦ σκοποῦ. Ἄρα δὲ αὕτων ἀριθμὸς τῶν Διαβόλων ἔξαρταται ἐκ τῶν ἀγγέλων, καὶ οὐχὶ ἔξημῶν. Οὔτοι πρέπει νὰ αὐξάνωσι τὸν ἀριθμὸν των, ὅπως, διαγρηγοροῦντες, μᾶς προλαμβάνωσι, μᾶς ἐμποδίζωσι, μᾶς παρακολουθῶσι, καὶ οὐχὶ ἡμεῖς αὐτούς. Ἄρα, πρέπει, Μεγαλειοτάτη, νὰ θέσητε τὴν ἐρώτησίν σας πρὸς τοὺς ἀγγέλους. "Οταν οὔτοι ἀρκούντως εὐχαριστήσουν τὴν περιέργειάν σας καὶ σᾶς εἴπωσι τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀγγέλων, τότε καὶ ἑγώ θὰ σᾶς εἴπω, πόσα συντάγματα, μεραρχίας καὶ μοιραρχίας δύναμις νὰ παρατάξω ἀπέναντι αὐτῶν. Διότι, ώς εἴπον, ἔχων τὰ στελέχη, δὲν ἔχω δὲ ἢ νὰ ἀνοίξω τὸν "Ἄδην μου καὶ νὰ στελεχοτομήσω ὃσους ἐπιθυμῶ νεοσυλλέκτους διαβόλους, ἐνῷ οἱ ἄγγελοι δὲν δύνανται νὰ κάμουν τοιοῦτον τί, διότι, οὔτε τὴν δύναμιν ἔχουν νὰ φέρωσιν ἐκ τῶν Ἡλυσίων τοὺς μάκαρας, οὔτε οἱ μάκαρες θὰ ἀφήσουν τὸν παράδεισον ὅπως ἔλθωσι καὶ αὖθις εἰς τὸν κόσμον τοῦτον, καὶ μάλιστα, ὅπως περιπλεγθῶσιν οὐχὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ μὲ ἡμᾶς τοὺς Διαβόλους. Ἐλπίζω, κυρά, Εὐρώπη, νὰ ίκανοποιήσα εὐαρέστως τὴν περιέργειαν ὑμῶν, ἀποδείξῃς, δὲτι ὅσα εἴπον οἱ ἐκκλησιαστικοί, οἱ φιλόσοφοι, οἱ θεολόγοι, οἱ σοφοί καὶ οἱ πεπαιδευμένοι τῆς Αὐτοκρατορίας σου περὶ ἡμῶν καὶ τῶν ἀγγέλων, ησαν κοροφέζαλα

καὶ ἀτυνάρτητα πράγματα, οὐα μὴ εἴπω βλασφημίαι κατὰ τοῦ Κυ-  
ρίου. . . .

Ἐλπίζω, ἀρκούντως ἀπέδειξα, ὅτι ἡ ἐπανάστασις ἐν Ἑλλάδι, ἔχει  
σκοπὸν μεγάλων ἀγαθοεργιῶν καὶ λαμπρῶν μελλόντων, κυρίως διύτε  
τοικύτη ἐπανάστασις, καθὼς ἐγὼ τὴν ὡργάνωσα ἐντὸς τοῦ διαβολικοῦ  
νοῦ μου, θὰ ἐπηρεάσῃ δλόκληρον τὴν αὐτοκρατορίαν σου. Θὰ φέρῃ  
γενικὸν πόλεμον μεταξὺ τῶν διαφόρων φυλῶν σου, καὶ θὰ ξεμουχλιάσῃ  
τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς χώρας σου, εἰς τὸ δποῖον ἐδωκες τὸ ὄνομά σου, τὸ  
δποῖον ὄνομάζεις κέντρον τοῦ πολιτισμοῦ, ἐνῷ δὲν εἶνε ἡ προσιώνιον  
κέντρον τῆς τυραννίας, πενίας, καὶ κακουχιῶν ἐκατομμυρίων ψυχῶν.  
Κέντρον, ναί, κυρὰ Εὐρώπη, πάσης κακίας καὶ πονηρίας, ἀεννάρως ἀπα-  
τοῦν τὴν παρουσίαν μου. Ἐχύθησαν ἔνεκα τούτου ποταμοὶ αἰμάτων,  
καὶ ἔχύθησαν τὰ αἷματα ταῦτα ἔνεκα θρησκευτικῶν ἢ πολιτικῶν  
διενέξεων τῶν γελοίων σοφῶν σου, διαπραγμέντων εἰς βάρος σου,  
κυρὰ Εὐρώπη. Τὸ περίφημον τοῦτο κέντρον σου, κυρὰ Εὐρώπη, ἐκρά-  
τησεν ἐντὸς ἀγρίας καὶ βαρβάρου καταστάσεως δι' αἰώνας δλην τὴν  
ἐπίλοιπον γῆν. Μάλιστα, κυρὰ Εὐρώπη. Χῶραι καρποφόραι καὶ εὐδαι-  
μονες τῶν ἀλλων ἡπείρων, λαοὶ ἀγαθοὶ καὶ εὐπόληπτοι, ἔθνη ὑπερή-  
φανα μὲν χριστιανικὴν καρδίαν προσδοκῶντα παρὰ σοῦ, ἐλησμονήθη-  
σαν. Μία μεγάλη ἐπανάστασις τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, δλου τοῦ Πανελ-  
ληνίου, πρῶτον κατὰ τῶν φυλῶν τῶν Ἀθηνῶν, ἐπειτα κατὰ τῶν  
Τούρκων καὶ Τουρκοφίλων, θὰ φέρῃ εἰς τέρμα τὸ πουργατικὸν τῆς Ἀ-  
νατολῆς ζήτημα. Τώρα ἐπίτρεψον, ω̄ πότνια καὶ γεραρὰ καὶ πολυ-  
στέφανος Αὐτοκράτειρα, νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὰ τῶν Ἀθηνῶν . . .  
Τὰ ἄϋλα θὰ ἔννοηστε καλλίτερον δταν ἀναβῆτε εἰς τὸν οὐρανὸν πρὸς  
ἐπίσκεψιν τοῦ ἀϋλούλου συζύγου ὑμῶν Διός, καὶ πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν  
ἀνδρῶν ἐκείνων, οἵτινες ἔφερον τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν παρόντα δλε-  
θρόν της.

### Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ

Πῶς διαβολος μεταβάλλει εἰς Πανόραμα τὰς Ἀθήνας.

"Οταν οἱ δύο ἀργάγγελοι, καθὼς καὶ ἡ Ἄγια Παρασκευὴ καὶ ἡ  
Ἄγια Κυριακὴ μᾶς ἐγκατέλειψαν, διαβολος ἀναπνέων μακρὰν ἀνα-  
πνοήν, ἐκραξε:

— Οὕφ ! Ἡλαφρώθημεν. Μᾶς παρεζάλισαν καὶ οὔτοι μὲ τὴν παρουσίαν των. Ἡλθαν τάχατες ἀπεσταλμένοι Ἀνωθεν διὰ τὸν Καλλέργην καὶ Σοῦτσον, καὶ ἔδραξαν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκφράσωσι τὰς προφητείας των, αἵτινες εἶνε ἀλλα τῶν ἀλλων, ὡς νὰ δύναται τις νὰ ἐμποδίσῃ τὸν ἀφθιρτον ἐμέ, τὸν ἡγεμόνα τῆς φθορᾶς καὶ τῆς καταστροφῆς ἐμέ, νὰ ἔκτελέσω τὸ καθῆκον μου. Τίνα λοιπὸν θὰ πιστεύσῃς καλλίτερον, κυρὰ Εὐρώπη, ἐμὲ ἢ τοὺς δύο ἀρχαγγέλους ; εἶπεν ὁ Διάβολος λαμβάνων τὴν προτέραν εὐθυμίαν του, ἀπτόντος καὶ αὐθαδέστατος ὡς πάντοτε. Ἄ ! κυρὰ Εὐρώπη, οὐδὲν παράδοξον νὰ ἀπατηθῆς καὶ πιστεύσῃς τὰ δύο αὐτὰ ἀσπροπούλια, οἱ δοποῖοι δὲν εἶνε ἢ δύο ἀπλοὶ δοῦλοι ἐκ τῶν μυριάδων τοῦ Κυρίου.

— Καθόσον ἐνθυμοῦμαι, εἰς τὰς Γραφάς, παμπόνηρε Σατανᾶ, οἱ ἀρχάγγελοι οὔτοι κατέχουσι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὰς ἐμπιστευτικωτέρας θέσεις ἐν τῷ οὐρανῷ. Καὶ σὺ οὕτω δομιλεῖς διὰ τὰς ὑψηλότητάς των ;

‘Ο Ἀρχάγγελος Γαβριὴλ ἐμφαίνει τὸ σθένος τοῦ Κυρίου, δ Μιχαὴλ τὴν παντοδύναμιαν του. ‘Ο Ραφαὴλ τὴν συνδρομήν του. ‘Ο Οὐριέλ τὸ πῦρ τοῦ Κυρίου, τὰ χερουθεὶμ τὸ πλῆθος τῶν ἐπιστημῶν του, καὶ δ Σεραφεῖμ τὴν ἴσχυν τῆς ἀγάπης του. Πῶς λοιπὸν σύ, θεωρεῖς ἔσυτὸν ἀνώτερον τούτων Σατανᾶ, καὶ ἀπαιτεῖς ἐγὼ νὰ σὲ πιστεύσω καλλίτερον αὐτῶν ;

— Τοιαύτη, σοφολογιωτάτη κυρὰ Εὐρώπη, εἶνε ἢ ἐρμηνεία τῶν καθεβαλιστῶν, ἢ μυστικὴ θεωρία τῶν Ἰουδαίων, βασιζομένη ἐπὶ παραδόσεων καὶ ὅχι γεγονότων· ἢ διδάσκουσα, ν’ ἀνακαλύπτης ἐν τῇ παλαιᾷ Γραφῇ μυστηριώδεις καὶ ἀληγορικάς ἐννοίας, κρυπτομένας, κατὰ τοὺς ῥαβδίνους, ἐντὸς τῶν λέξεων, καὶ συχνὰ ἐντὸς τῶν ψηφίων τῆς Παλαιᾶς Γραφῆς. Λοιπόν, ὑμεῖς, κυρὰ Εὐρώπη, πιστεύετε εἰς τὸν καθεβαλισμόν, δύστις εἶνε μία πεπερασμένη ἀγυρτικὴ ἐπιστήμη, δι’ ἣς οἱ θυητοὶ συνδιαλέγονται ἀπὸ τὴν γῆν μέχρι τοῦ ἀλλου κόσμου μετὰ τῶν μακάρων, ὡς δ ἄλλος κόσμος νὰ ἔκειτο ἐπὶ τῆς γῆς, ἢ ἐγγὺς αὐτῆς, ἢ νὰ ἡδύναντο νὰ συγκοινωνοῦν μετ’ αὐτοῦ διὰ τηλεγράφων ἢ τηλεφώνων, ἢ ὡς ἔὰν οἱ μάκκαρες νὰ ἡδύναντο νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν θέσιν των καὶ ἐπανέλθωσιν ἐπὶ τῆς γῆς. ‘Οποῖα παραμύθια ! Τοιοῦτοι εἶνε καὶ οἱ σημερινοὶ σου πνευματισταί. ‘Αφες τὸν καθεβαλισμὸν καὶ τὰ παραμύθια τοῦ παρελθόντος, κυρὰ Εὐρώπη, καὶ ἂς ἔλθωμεν εἰς τὰ παρόντα, ἐμὲ θὰ πιστεύσῃς καὶ δσα σοὶ ἔδειξα μέχρι τοῦδε πραγματικὰ ἐν Ἑλλάδι, ἢ τοὺς δύο τούτους ἀρχαγγέλους ; ‘Ἐγὼ εἰμι στεμματίας ἡγεμών, ἀψευδέστατος, δεύτερος μετὰ τὸν Κύριον εἰς τὴν ἴσχυν. ‘Ο

Πλάτων σας δὲν εἶπε, πᾶν τὸ δαιμόνιον μεταξὺ ἔστι Θεοῦ τε καὶ θυητοῦ; Εἴμαι κυριάρχης ἀφλόγιστος τοῦ πυρός, τῶν κεραυνῶν καὶ ἀστραπῶν, αὐτοκίνητος ἐντὸς τοῦ χάους, καὶ ἐντὸς ὅλων τῶν οὐρανῶν, καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς, καὶ ἐντὸς τῶν σπλάγχνων τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης καὶ εἰς τοὺς πυθμένας τῶν Ὡκεανῶν. Εἴμαι αὐθύνπαρκτος, αὐτενέργητος, αὐθερμήνευτος, αὐτόδικος. Δύναμαι, ὡς δ πατήρ τῶν Θεῶν Ζεύς, νὰ λάβω ὅλας τὰς μορφὰς τῶν ζώων, πτηνῶν, ἵχθυών καὶ ἑρπετῶν, ὅλων τῶν ἀνθρῶν καὶ γυναικῶν πασῶν τῶν ηλικιῶν ἐνῷ οἱ δύο οὗτοι ἀρχάγγελοι δὲν δύνανται, οὔτε τολμοῦν καν νὰ παρουσιασθῶσιν ἀπτεροί εἰς τὸν κόσμον, ή μὲ μίαν μόνην πτέρυγα... Τίνα λοιπὸν θὰ πιστεύσῃς, αὐτοὺς ἢ ἐμὲ τὸν Παντοδύναμον, κυρὶον Εὐρώπη; Εἰς ποῖον ἔχεις καλλιτέραν ὑπόληψιν, εἰς αὐτοὺς ἢ εἰς ἑμές; Αὐτούς, οἵτινες ἐτόλμησαν νὰ σοι εἴπουν κατὰ πρόσωπον, δτὶ ἡ παραλειψμένη καὶ ἐξηρθρωμένη αὕτη χώρα θὰ λάβῃ πρόνοιαν τῆς παρακολῆς καὶ τῶν γηρατείων σου;

— Ποῖον; Ποῖον, θὰ πιστεύσῃς καλλιτέρα, κυρὶον Εὐρώπη, ἐμὲ ἢ τοὺς δύο ἀρχαγγέλους;

— Δεσποινίδες μου, ποῖον πρέπει νὰ πιστεύσω καλλιτέρα; Ἡρώτησε χαμηλοφώνως ή κυρὶον Εὐρώπη, ἀπολέσασα ὅλην τὴν παρουσίαν τοῦ πνεύματός της εἰς τὴν σωρείαν τῶν ἐπιχειρημάτων καὶ τὴν ἴσχυν τῆς ρητορικῆς τοῦ Διαβόλου.

— Δέσποινα τῆς Γῆς, ἀπεκρίθη ἡ δεσποινὶς Ἀλήθεια· ἐπιστεύσατε μέχρι τοῦδε τοσάκις τὸν Διάβολον, ὥστε οἰκνδήποτε σᾶς δύσωμεν νουθεσίν, ή Μεγαλειότης Σας θὰ ἀκολουθήσῃ πάντοτε τὴν ἴδιαν αὐτῆς γνώμην, πιστεύουσα δτὶ εἰσθε θεοφώτιστος, θεοχαρίτωτος, θεόπεμπτος. Ἔγώ, καθὼς καὶ ἡ δεσποινὶς Ἱστορία, οὐδέποτε εὔρομεν ἀκρόασιν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου. Προσεφέρθητε τοσάκις τυραννικῶς καὶ ἀντιχριστιανικῶς πρὸς τοὺς χριστιανοὺς καὶ τὰ μικρὰ Κράτη τῆς Γῆς, κατεπιέσατε ἀντιχριστιανικῶς αὐτά, ἐπετρέψατε τὰς σφαγὰς τῶν βαρύτερων καὶ τῶν τυράννων των, παρακολουθοῦτα τὰς συμβούλας τοῦ Διαβόλου, ἢ τὰς ἐπιθυμίας του, ἢ τὰ συμφέροντά σας, ὥστε, Σάς ἐξελάθομεν μᾶλλον θεομάχον καὶ σύμμαχον τοῦ Σατανᾶ, ἢ τὴν θεοφιλῆ

Εύρωπην. Τώρα βέβαια διστάζουμεν νὰ ἔκφράσωμεν γνώμην, ἀγνοοῦσαι ποῦ κλίνει ἡ καρδία μόνη.

Ἡ γραιᾶς Εύρωπη τὴν στιγμὴν ἔκεινην ἔθεσε μαστίχην εἰς τὸ στόμα αὐτῆς, διπλωματικῶς προσποιουμένη τὴν ἀφηρημένην, ἢ ὅτι δὲν ἔκουσεν, ἢ ἐπρόσεξεν εἰς τοὺς τελευταῖους λόγους τῆς δεσποινίδος Ἀληθείας. Ἀποτόμως δὲ στρέφουσα τὰ νῶτα πρὸς τὰς δύο δεσποινίδας Ἀληθείαν καὶ Ἰστορίαν, εὐτόλμως ἔρωτῷ τὸν Διάβολον:

— Εἰπέ μοι Ἀχριμάν, σὲ ἡκολούθησάν ποτε ἔντιμοι καὶ ἐνάρετοι ἀνθρώποι; Σὲ ἐλάτρευσαν, ἀνεγνώρισαν τὴν κυριαρχίαν σου ὑψηλόφρονες, μεγάλοι ἀνδρες καὶ μὴ ἀμαρτωλοί; Ὑπετάχθη ποτὲ τὸ εἰμαρμένον εἰς σέ; Ἐκείνοις φέρης τινὰς ἀποδείξεις τῶν τοιούτων, καὶ ἐγὼ δύναμαι νὰ πιστεύσω, ὅτι ἐκ τῶν κακοπραγιῶν σου, καὶ ἐκ τῆς ἐπαναστάσεως τὴν δύοιαν προτείνεις, δύνατὸν νὰ πηγάσουν αἱ ὑποσχόμεναι παρὰ σοῦ εὑρεγετικαὶ συνέπειαι πρὸς τὴν κοινωνίαν.

— Τί λέγεις, κυρά Εύρωπη; Χᾶ! χᾶ! χᾶ! Ἐκάγγασεν ὑψηλοφρόνως καὶ σαρκαστικῶς διάβολος. Ἰδού μία χρυσὴ ἔρωτησις, ἥτις μόνον ἐκ τοῦ χρυσοῦ στόματός σου ἡδύνατο νὰ ἔξελθῃ, καὶ πάλιν γελῶν τρανῶς προσέθηκεν δὴ γεμών τῆς εἰρωνείας. Εἶτα λαμβάνων ὑφος σοθιρόν, ἔξακολουθεῖ. Ἐὰν ὑπετάχθη τὸ εἰμαρμένον εἰς ἐμέ; . . . . Ἐγὼ εἴμαι τὸ εἰμαρμένον καὶ τὸ πεπρωμένον! Ο θητός ἔχει νὰ παλαίσῃ μεταξὺ ἐμοῦ καὶ τοῦ Κυρίου. Ἡ νίκη μου ἡ ἡττά μου εἶναι τὸ εἰμαρμένον ἢ τὸ πεπρωμένον. Ἐκ τῶν ἔργων μου πηγάζει ἡ ἀγαθὴ ἢ ἡ κακὴ τύχη τῶν θητῶν· ἀρα εἴμαι τόσον ἀπολύτως ἀναγκαῖος πρόδει τὸ ἀνθρώπινον γένος, γενικῶς εἰς ὅλον τὸν κόσμον, ὅσον καὶ εἰς τὸν Κύριον. Εἴμαι δὲ σοφὸς τῶν σοφῶν καὶ θὰ ἐπιπτων πολὺ τῆς ἀξίας μου ἀν εἰχον ὀπαδοὺς ἐντίμους καὶ ἐναρέτους, ως λέγετε, ἢ ἐὰν ἔδιδον τὴν ἐλαχίστην σημασίαν ἢ προσοχὴν εἰς τὰς περὶ εἰμαρμένου φλυαρίας καὶ ἀνοησίας τῶν σοφῶν τῆς γῆς. Ο Πυθαγόρας καὶ πλεῖστοι ἄλλοι σᾶς λέγουν φρεσεολογικῶς, δὲτι τὸ εἰμαρμένον εἴναι ἡ ἀνυπέρβατος τῆς ἀνάγκης δύναμις. Καὶ ποία ἄλλη εἴναι ἡ ἀνυπέρβατος τῆς ἀνάγκης δύναμις ἢ ἐγώ; Δύναται δὲ Κόσμος, δύναται δὲ Κύριος νὰ κάμουν ἀνευ ἐμοῖ; Ο Ὁράτιος εἶχε περισσότερον νοῦν· ζωγραφίζει τὴν ἀνάγκην ως θεότητα ἀσπλαγχνον, κρατοῦσαν εἰς τὴν σιδηρᾶν της χεῖραν νομίσματα καὶ μεγάλα καρφιά. Ποία ἄλλη εἴναι ἡ θεότης αὕτη, ἢ ἐγώ, δὲ ἔξαγοράζων τὰς ψήφους καὶ τὰς συνειδήσεις, τὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἐπιρροήν, διὰ νομισμάτων; ἐγὼ δὲ καρφόνων τὸν ἐνάρετον εἰς τὴν πτωχείαν καὶ ἐπὶ τῆς κλίνης τῶν ἀσθενεῶν, ὅπως μὴ δύναται νὰ κινηθῇ, ὅπως ζῆ, ως δὲ Προμηθεύς, ἐν

ἀγανακτήσει, μὲ δεὶ ἀνανεούμενον ἡπαρ; Ἐρώτησον, κυρὰ Εὐρώπη, τὸν σύζυγόν σου Δία, δταν θὰ συναπαντηθῆτε, ἐὰν ἡδυνήθῃ ποτὲ νὰ κάμψῃ τὸ εἰμαρμένον, καὶ τί πρᾶγμα εἶνε τὸ εἰμαρμένον. Θέλεις ἀκροασθῇ ἐκ τοῦ στόματός του τὸν δρισμὸν τῶν Στωϊκῶν, δτι εἰμαρμένον καὶ δαιμῶν εἶναι ἔν καὶ τὸ αὐτὸ πρᾶγμα. Ὁ δὲ Σενέκας ξεκαθαρίζει σαφέστερα τὴν θέσιν μου, λέγων: 'Ο θεὸς ἔπλασε τὸ εἰμαρμένον, καὶ δὲδιος πλέον δὲν δύναται ν' ἀνατρέψῃ δτι ἔκαμε. Λοιπόν, κυρὰ Εὐρώπη, δθεὸς μὲ ἔπλασε, καὶ δχι μόνον μὲ ἀνέχεται, ἀλλὰ καὶ δὲν δύναται νὰ κάμη ἄνευ ἐμοῦ. Δύναται νὰ διαλύσῃ συντάγματα διόκληρα τῶν ἀγγέλων του, νὰ ἀποπέμψῃ ὅλους τοὺς ἀρχαγγέλους του καὶ τὰ Σεραφεῖμ, χωρὶς δθόσμος νὰ τὸ αἰσθανθῇ, ἀλλ' οὐχὶ καὶ νὰ ἐκβάλῃ ἐμὲ ἐκ τοῦ μέσου, διότι τότε διόκληρον τὸ ἀνθρώπινον γένος θὰ μεταβληθῇ εἰς ἔλος ἡλιθιότητος, εἰς Εἰρηνικὸν Ὡκεανὸν βλακείας . . . Λάθε τώρα, κυρὰ Εὐρώπη, ἔνα σωρὸν φιλοσόφων, ἀρχαίων καὶ νέων. Οἱ μὲν ἀρνοῦνται τὴν θείαν Πρόνοιαν, οἱ δὲ παραδέχονται μίαν θεότητα τοῦ ὀλέθρου, ἐξ ής πηγάδουσιν αἱ φυσικαὶ αἰτίαι, ἀλλ' ητις ἔγκαταλείπει εἰς τὸν ἀνθρωπὸν τὸ αὔτεξούσιον. Καὶ ποία ἀλληλη εἶνε αὐτὴ δθεότης τοῦ ὀλέθρου δθέγω, κυρὰ Εὐρώπη; Εἴμαι ἔγω τάχα δ ἀρπακτὴρ τῶν ἀμαρτωλῶν; δχι! Εἴμαι δ ἀρπαξίδιος αὐτῶν; δχι! Οὔτοι εἴκουσίως ἔρχονται καὶ πίπτουσιν εἰς τὰς ἀγκάλας μου ἀρπαλιζόμενοι μεταξύ των. "Επειτα, μὲ ἑρωτᾶς ἀν ἀνεγνώρισαν τὴν κυριαρχίαν μου, ἐὰν μὲ ἐλάτερυσαν καὶ μὲ ἡκολούθησαν μεγάλοι ἀνδρες καὶ μὴ ἀμαρτωλοι! Εἶνε οὔτοι οἱ προσερχόμενοι εἰς ἐμέ, μεγάλοι δθ μικροί, ἀμαρτωλοί οἱ δὲν εἶνε; Καὶ τὶ ἐτερον ἥσαν πάντες οὔτοι οἱ φιλόσοφοι, οἱ διδάσκαλοι τῶν κοινωνιῶν, οἱ μεγάλοι ἀνδρες δθ ἀμαρτωλοί ἐπαγγελλόμενοι τοὺς ἐναρέτους; Οἱ μὴ ἀναγνωρίζοντες τὸ εἰμαρμένον ἥσαν δθ Επίκουρος, δθ Ἀναξαγόρας, καὶ οἱ ὄπαδοι των. Τὸ αὐτὸ μεταγενεστέρως, καὶ δ Καρνεάδης καὶ δ Γρότιος, προφασίζόμενοι δτι τοῦτο ἀνατρέπει τὰ θεμέλια τῆς ἡθικῆς, αἱρεῖ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἐνεργεῖν, καὶ ἀποδίδει πρὸς τὸν Θεόν πάντα τὰ ἔγκληματα. Εἶνε οὔτοι οἱ προφέροντες τοιαύτας ἀνοησίας καὶ βλακείας ἀμαρτωλοί, δθ δὲν εἶνε ἀμαρτωλοί, κυρὰ Εὐρώπη; Μεγάλοι ἀνδρες, Μεγαλειοτάτη μου, ἀλλὰ μὲ πολὺ στενὸν νοῦν. Μεγάλαι φρένες, ἀλλὰ μὲ στρεβλὴν λογικήν. Ἐὰν ποτὲ τοῦ δημίου ἐκτελεστοῦ τοῦ Νόμου τὰ καθήκοντα δύνανται νὰ ὀνομασθῶσι κακουργήματα τοῦ νομοθέτου δθ τοῦ ἀνευθύνου ἡγεμόνος, ἀλλο τόσον πάντα τὰ ἔγκληματα ἀποδίδονται πρὸς τὸν Θεόν. Τοῦτο ἀκριβῶς σᾶς ἀποδεικνύει, δτι οὔτε δ Κύριος δύναται νὰ κάμη ἄνευ ἐμοῦ, οὔτε αἱ πράξεις μου εἰθύνουσι τὸν

Κύριον, οὗτε ἔκτελῶν τὰ καθήκοντά μου πράττω ἐγκλήματα, ἀλλὰ τούναντίον εἴμαι εὐεργέτης τῆς κοινωνίας, ἀποσπῶν ἐκ τῶν σπλάγχνων της τοὺς κατασπαράττοντας αὐτὴν τοὺς ἐγθρούς τῆς προόδου, τοὺς αἰτίους τῆς ὀπισθοδρομήσεως τῶν αἰώνων, ἔστω καὶ τινες τούτων εἶναι περιβεβλημένοι τὸν χιτῶνα τῆς ἀρετῆς. Ἀπαιτῶ λοιπόν, Μεγαλειότατη μου, νὰ μὲ πιστεύσῃς καλλίτερον τῶν δύο ἀρχαγγέλων, ἀπλῶν ὑπηρετῶν τοῦ Κυρίου, καὶ νὰ πιστεύσῃς, ὅτι δὲν ἥλθον ἐν Ἑλλάδι νὰ ἐγείρω μίαν ἐπανάστασιν, ἀνευ τῆς προθέσεως τοῦ νὰ φέρω τὰ πλέον εὐάρεστα ἀποτελέσματα διὰ τὸν Κύριον καὶ ἀπολαύσω τὴν ἀμοιβήν μου διὰ τὴν πλήρη ἔκτελεσιν τῶν καθηκόντων μου. Ἐγὼ εἴμαι, κυρά Εὐρώπη, ὁ ἡγεμὼν τῆς φθορᾶς, ὁ μεταπλάττων, μεταλλάξων, μετα-  
βάλλων, μεταγυρίζων, μετασχηματίζων, μεταμορφώνων καὶ τελειοποιῶν τὴν οὐλην. Καταστρέψω ὅπως τελειοποιήσω . . . Ἐγὼ εἴμαι τὸ είμαρ-  
μένον σου, τὸ πεπρωμένον σου, ἡ εἰρήνη σου, ἡ ἡσυχία σου. Ἐγὼ θὲ-  
λάσσω πρόνοιαν τῆς παρακμῆς καὶ τῶν σεβαστῶν γηρατείων σου. Πί-  
στευσον ἐμέ, καὶ ὅχι τοὺς ἀρχαγγέλους Θὰ καταπληρώσω τοὺς ἐγκε-  
φάλους τῶν τέκνων σου, τῶν ὑπηκόων σου, δι’ ἀπειρίξεων τῆς φθορᾶς καὶ τῆς καταστροφῆς, καὶ διὰ τὰς ἐμποδίσουν, ἐὰν δύνανται, οἱ ἄγγελοι· αὐτὰ τὰ ἀνεμοφυσήματα, οὗτοι οἱ ἀνεμοσκορπισμένοι. Θὰ διατηρῶ τὸν κόσμον ἐν πολέμῳ εἰρήνης, ἐν ἐφοπλισμῷ χρεωκοπίας, ἐν φιλοφροντικῷ δόλῳ, ἐν κρυφῷ τρόῳ, ἐν κατακτητικῇ ἐπιθυμίᾳ, καὶ ἐν σκοτεινῷ μέλλοντι. Οἱ ἄγγελοι δὲν δύνανται νὰ ἐμποδίσουν ταῦτα. Δὲν δύνανται νὰ προφητεύσουν τὰ μέλλοντα, δύνανται μόνον νὰ δια-  
κοινῶσιν ὡς διαγγελεῖς τὰς διαταχὰς τοῦ Κυρίου, δταν διαταχθῶσι. Ἀλλ’ ἐγὼ δύναμαι νὰ προφητεύσω τὰ μέλλοντα, διότι εἴμαι ὁ πρῶτος παράγων τῶν μελλόντων, τὸ δὲ καθῆκον μου ἀπαιτεῖ νὰ τὰ στρέψω κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν μου . . . Λοιπὸν τίνα θὲ πιστεύσῃς κυρά Εὐρώπη, ἐμὲ ἢ τοὺς δύο ἀρχαγγέλους, τοὺς ἐλθόντας ἐνταῦθα νὰ σὲ ἔξαπατήσουν μὲ τὰς ἀνακριθεῖς προρητείας των;

— Η Αὔτοκράτειρα Εὐρώπη ἔμεινε χαίνουσα, περιπεπλεγμένη δὲ περισσότερον παρὰ πρότερον. — Εθλεπεν ἀτενῶς τὸν Διάβολον καὶ ἐσίγα. — Η λογική του κατεπόντισε τὴν κρίσιν της.

— Μεγαλειότατη! πρὸς τὶ νὰ περιεργώμεθα περισσότερον τὰς Ἀ-  
θήνας; Πρὸς τὶ νὰ σοὶ δεικνύω τὰ παράδοξα καὶ τερατώδη αὐτῶν,  
δὲν δὲν μὲ πιστεύῃς; Πιθανὸν νὰ λέγης ἐντός σου, ὅτι ὅσα σᾶς ἔδειξα  
εἶνε ὀπτασίαι, ὀράματα, μαγεῖαι, καὶ δὲν σᾶς ἔξηπάτησα.

— Η Μεγαλειότης της δικαιοῦται νὰ πιστεύῃ καὶ τοῦτο, πολύτροπε

Σατανᾶς, λαθοῦσα τὸν λόγον, ἡ δεσποινὶς Ἰστορία εἶπεν. Δύναται νὰ πιστεύσῃ, ὅτι μᾶς πλανᾶς μὲ δράματα καὶ μαγείας. Μήπως ὁ μέγας φιλόσοφος Βάκων, ὁ μέγας ἐπιστήμων τῆς ἐποχῆς του, δὲν κατηγορήθη διὰ μαγείαν, ὅτι κατεσκεύασεν ἀνθρώπινον κεφαλὴν δμιελοῦσαν; Ὁ ἔδιος ἐπιστήμων Βάκων δὲν ἐδίδασκεν, ὅτι ἔκαστος ἀνθρώπος δύναται νὰ γίνη προρήτης καὶ προείπη τὰ μέλλοντα δι᾽ ἑνὸς κατόπτρου κατεσκευασμένου διὰ τῶν κανόνων τῆς περιγραφικῆς Γεωμετρίας, ἐντὸς οὐτινος νὰ κατοπτρίζηται ὁ κατάλληλος ἀστερισμός; Πόσοι καὶ πόσοι τὸν ἐπίστευσαν; Καὶ ὅμως τί ἄλλο ἦσαν πάντα ταῦτα, ἢ γελοῖαι ἐπιστημονικὴ μαγεία; Διατί λοιπὸν νὰ μὴ πιστεύσωμεν καὶ ἡμεῖς, ὅτι δὲν εἰσαὶ ἄλλο, ἢ ἀπλοῦς μάγος; Ὁ ἄγιος Αὔγουστεῖνος δὲν βεβαιοῖ, ὅτι τινὲς γυναικεῖς τῆς Ἰταλίας εἶχον τὴν ἴσχυν νὰ μεταμορφώνουν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ἵππους διὰ τίνος ποτοῦ, καὶ πάλιν εἰς ἀνθρώπους, ἀφοῦ ἔκαμναν τὴν ἐργασίαν τοῦ ἵππου; Δὲν ἦσαν ταῦτα μαγεῖαι; Δύναμαι νὰ σοὶ ἀναφέρω χιλίκις καταπληκτικώρες ἰστορικὲς μαγείας, ὡς ἀρχημάργε Σατανᾶς, ἐπιβεβιωθείσας παρὰ τῶν ἐπισημοτέρων ἀνδρῶν τῆς γῆς ὡς θαύματα, ἐὰν καὶ δὲν ἦσαν ἢ ἀπατηλαὶ ἀγυρτεῖαι, δι᾽ ὃν ἔξηπατήθησαν οἱ μᾶλλον ἀνεπτυγμένοι λαοί. Ἀρα ἡ Αὐτοκράτειρα Εὐρώπη δὲν δύναται νὰ δώσῃ πίστιν εἰς ὅσα μᾶς δεικνύεις, ὅτι δὲν εἴναι πλάναι, μαγεῖαι, ὄπτασίαι καὶ ὅχι προχματικότητες. Πρέπει λοιπόν, ὡς τερατολόγες δαῖμον, νὰ μᾶς δώσῃς ψηλαφητὰς ἀποδείξεις τῶν διαπραττομένων ἐν Ἀθήναις, προσέθεσεν ἡ δεσποινὶς Ἰστορία ἐντόνως, ἀπαλλάττουσα τὴν Κυρίαν της ἐκ τῆς μεγάλης εὐθύνης τοῦ νὰ δυολογήσῃ, ὅτι πιστεύει κακλίτερον τὸν Διάβολον ἢ τοὺς δύο ἀρχαγγέλους.

— Μὲ τὸ δίκαιον ὑμῶν, δεσποινὶς Ἰστορία. Ἄλλὰ βέβαιοις δὲν θὰ γίνητε σοφισταί, ὅπως ζητήσητε πλέον ψηλαφητὰς ἀποδείξεις διὰ τὴν διαφθορὰν τῶν ὅσων σᾶς ἔδειξαν ἡδὴ δικαστῶν, δικηγόρων καὶ ὑπουργῶν, τῶν ὑπὸ τὴν στέγην αὐτήν. . . . Δὲν μὲ πιστεύετε; Ἀκροασθήτε τὸν ἥχον τοῦ χουσοῦ, τῆς δωροδοκίας, ψηλαφήσατε τὰ νομίσματα καὶ τοὺς θυητούς αὐτούς, ὅπως πληροφορηθῆτε ἐάν εἶνε ἔμψυχα ὄντα, ἐάν εἴνε κρέατα, ὄστα, σάρκες ἀληθιναῖ, ἢ σκιαὶ καὶ μαγεῖαι, εἰπεν ὁ Διάβολος μετὰ τῆς χαρακτηριστικῆς εἰρωνικῆς οἰκειότητος, ἐμφανεύσης ὅτι ὑεώρει περιφρονητικῶς πάντας τοὺς θυητούς ὡς κατωτέρους του.

— "Οσα βλέπουμεν ἐντὸς τοῦ διαμετίου εἴνε ἀληθῆ, εἶπεν ἡ δεσποινὶς Ἀλήθεια. Οὐδεὶς λόγος δυσπιστίας περὶ τῆς διαφθορᾶς τῶν ἐνώπιον ἡμῶν δικαστῶν, καὶ τῆς ἔξαχρειώσεως τῶν ἐνώπιον ἡμῶν δικηγόρων· διότι αἱ πράξεις των μᾶς ἐπειθεῖαι ὑθησαν καὶ ἀπὸ τὴν Ἀγίαν

Παρασκευὴν καὶ ἀπὸ τὴν Ἀγίαν Κυριακὴν, καὶ ὑπὸ τῶν δύο ἀρχαγγέλων Γαβρἰὴλ καὶ Ραφαὴλ. Τὸ αὐτὸν καὶ δι’ ὅσα εἰδομεν εἰς Φάληρον· διότι καὶ αὐτὰ μᾶς διεθεῖαιώθησαν ἐκ τῆς παρουσίας τῶν ἀγγέλων. Ἐννοοῦμεν διὰ τὰ ἐπίλοιπα, ὅσα θὰ ἴδωμεν εἰς τὰς Ἀθήνας.

— Μὲ τὸ δίκαιον σας, μὲ τὸ δίκαιον σας, δεσποινίδες μου. Βλέπω δὲ καταγίνεσθε νῦν μὲ ὑπερβῆτε εἰς τὸ προφυλακτικόν. Ἐπιθυμεῖτε νὰ βασανίσητε διὰ τῆς ἰδίας μεθόδου σας τὰς ἀληθείας καὶ τὰ Ἰστορικά; Τόσον τὸ καλλίτερον. Τοῦτο καὶ ἐγὼ ἐπιθυμῶ. Μὴ λησμονήσητε δύως, διὰ διὰ τῆς μεθόδου αὐτῆς οἱ ὄπαδοι μου τοσάκις σας ἐνέπαιξαν καὶ διέψευσαν. Ἀλλὰ διὰ νὰ κατορθώσω, δεσποινίδες μου, δὲ μοὶ ζητεῖτε, πρέπει νὰ μεταβάλω τὰς Ἀθήνας εἰς πανόραμα. Μ’ ἐννοεῖτε. Ἀντὶ νῦν περιεργώμεθα τὰς Ἀθήνας, θὰ κάμω αἱ Ἀθήναι, δύως μὴ ἀπαυδάτε, χωρὶς νὰ κινηθῶμεν, νὰ διέρχωνται ἐνώπιόν σας... Προσοχή! Ἰδοὺ ἡμεῖς ἐντὸς τοῦ μικροῦ τούτου οἴκου τοῦ Κολωνακίου, ὅδὸς Δεξαμενῆς, κατοικία ἐνὸς Πρωτοδίκου, εἶπεν δὲ Διάβολος, δύστις ποππίζων τὰ γείην καὶ σφυρίζων, πρὶν ἢ δώσῃ καιρὸν λαλιᾶς εἰς τινα ἡμῖν, ἥλλαξε τὴν σκηνήν.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΕΕΝΟΣ

### ΣΚΛΗΡΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

Ζητιάρος ἀπὸ μέρη μακρυνά  
Μ’ ἔρα ὁργανέτο κρεμαστὸ ἀπ’ τὸν ὕμο  
Κυττάει καὶ κορτοστέκει καὶ γυρρᾷ  
Μεσ’ ἀπὸ τὸ πλατύ μὲ τ’ ἀσπρα σπίτια δρόμο.

Tὸ πρόσωπό του εὐγενικό, ξαρθό,  
Tὸ βλέπεις, καὶ μιὰ γνώμη σοῦ ἀρεβατεῖ:  
‘H γρύσις τὸ ἐπίλασε σὰρ τὸν ἀρθό,  
Σὰρ τὸν ἀρθό καὶ ἡ πτώχια τὸ μαραιτεῖ.

Κυττάει σὰρ καὶ προσμένη κάτι τι,  
Ψηλά, δεξιά, ζερβά, ’c ὅλα τὰ μέρη,  
Κ’ ἐρῷ γυνχὴ δὲρ βλέπει, αὐτὸς κρατεῖ  
Τὸ σκοῦφό του μ’ εὐλάβεια ’c τὸ χέρι.